

Notiziario Comunale

Bronzolo



Anno 16° - Marzo 2012 Nr. 01/12

Bollettino di informazione del Comune di Bronzolo - I.P. Spedizione in a. p. 70% - Filiale Bolzano



Bronzolo: veduta dall'Adige



**SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO**

Dr. Pampaloni

	Bronzolo	Laives	Vadena
Lunedì	10.00 – 12.00	17.00 – 19.00	08.30 – 09.30
Martedì	17.00 – 19.00	10.00 – 12.00	
Mercoledì	10.00 – 12.00	15.00 – 17.00	17.30 – 18.30
Giovedì	15.00 – 17.00	10.00 – 12.00	
Venerdì	15.00 – 17.00	10.00 – 12.00	

Telefono 0471 967 516 (Bronzolo) - 333 241 09 27

Ambulatorio medico associato **per medicina generale**

Orari su prenotazione:

Dott.ssa Calliari

	Bronzolo	Laives
Lunedì	–	08.00 – 12.00*
Martedì	dalle 10.30*	08.00 – 10.00*
Mercoledì	–	15.00 – 19.00**
Giovedì	–	08.00 – 12.00*
Venerdì	08.00 – 10.00*	11.00 – 12.00*

Dott. Bertamini

	Bronzolo	Laives
Lunedì	dalle 11.15*	08.00 – 10.00*
Martedì	–	08.00 – 12.00*
Mercoledì	–	15.00 – 19.00**
Giovedì	dalle 11.15*	08.00 – 10.00*
Venerdì	–	08.00 – 12.00*

Dott. Clementi

	Laives
Lunedì	09.00 – 12.00* 17.30 – 19.00*
Martedì	09.00 – 12.00*
Mercoledì	08.00 – 11.00*
Giovedì	15.00 – 18.00*
Venerdì	09.00 – 12.00*

Le ricette a BRONZOLO verranno preparate dalla segretaria il martedì e giovedì dalle ore 10.30 alle 11.30. Le visite devono essere prenotate nell'ambulatorio di Laives dalle 08.00 alle 12.00 dal lunedì al venerdì. **Telefono nr. 0471 590 632**

L'ambulatorio di Laives è aperto dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 19.00 per EMERGENZE E INFORMAZIONI

Telefono nr. 0471 590 632

Servizio di guardia medica: Telefono 0471 908 288

Dal lunedì al venerdì dalle 20.00 alle 08.00. Nei fine settimana il servizio inizia alle ore 20.00 del venerdì e finisce alle ore 08.00 del lunedì.

Nei giorni prefestivi entra in funzione alle ore 10.00.

Dott.ssa Pezzetta

	Laives
Lunedì	15.00 – 17.30*
Martedì	15.00 – 19.00*
Mercoledì	08.30 – 11.30*
Giovedì	08.30 – 12.30*
Venerdì	08.30 – 12.00*

Le visite devono essere prenotate nell'ambulatorio di Laives dalle 08.00 alle 12.00 dal lunedì al venerdì.

Per **bilanci di Salute** le prenotazioni possono essere effettuate dal lunedì al venerdì dalle 12.00 alle 19.00.

Telefono nr. 0471 590 632

* su prenotazione

** preferibilmente per chi lavora o studia

Numeri telefonici Comune di Bronzolo

Ufficio segreteria	0471 59 74 10 - 11
Ufficio tecnico	0471 59 74 20 - 21
Ufficio anagrafe	0471 59 74 30 - 31
Ufficio polizia municipale	0471 59 74 40 - 41
Ufficio tributi e personale	0471 59 74 50
Ufficio contabilità	0471 59 74 60 - 61
Numero fax	0471 59 74 13
e-mail:	info@comune.bronzolo.bz.it

Orari d'apertura degli Uffici Comunali:

Lunedì - Venerdì	08.15 – 12.30
Martedì - Giovedì	14.30 – 15.30

Orario del centro di riciclaggio

mercoledì:	dalle ore 07.45 alle ore 12.00 e pomeriggio dalle ore 14.00 alle ore 17.00
sabato e prefestivi:	dalle ore 8.00 alle ore 12.00

Numeri telefonici utili

Carabinieri	0471 96 72 70
Croce Rossa	0471 20 00 00
Croce Bianca	0471 44 44 44
Centrale operat. socc. provinciale	118
Farmacia S. Leonardo	0471 59 60 21
Farmacia Pietralba	0471 95 41 23
Farmacia Salvaneschi	0471 95 28 33
Posta	0471 96 71 49
Vigili del fuoco	115
Ufficio Parrocchiale	0471 96 70 10
Azienda Sanitaria Bolzano	0471 90 91 48
Selgas	0471 06 08 00
Centro anziani	0471 59 60 45
Centro anziani pedicure	0471 96 76 90
Servizio infermieristico	0471 59 54 31-32

Scuole

Asilo in lingua italiana	0471 96 74 64
Asilo in lingua tedesca	0471 96 75 05
Scuola elementare in lingua italiana	0471 96 75 98
Scuola elementare in lingua tedesca	0471 96 75 96

Bibliothek Branzoll

Orario d'apertura

Lunedì	14.30 – 15.30
Giovedì	18.00 – 19.00
Venerdì	14.30 – 15.30

Biblioteca "Vivaldi"

Orario d'apertura da aprile

Lunedì	15.00 – 17.00
Mercoledì	16.00 – 18.00
	20.00 – 21.00
Giovedì	16.00 – 18.00

Impressum

Editore: Comune di Bronzolo, via Marconi, 5 - 39051 Bronzolo BZ
Tel. 0471 59 74 10 - 0471 59 74 11 - Fax 0471 59 74 13

Direttore: Benedetto Zito

Direttore responsabile: Heinrich Schwazer

Segreteria di redazione: Valentina Comandi
valentina.comandi@comune.bronzolo.bz.it

notiziario-comunale.gemeindeblatt@comune.bronzolo.bz.it

Tipografia: Tezzele by Esperia - Bolzano - Tel. 0471 056100

Edizione trimestrale, distribuzione gratuita

Reg. Tribunale Bolzano n. 11/96 del 15.5.1996



Care Bronzolotte e cari Bronzolotti,



non posso non iniziare questo mio redazionale del primo numero dell'anno 2012 del nostro notiziario comunale, con un caloroso e sentito grazie per l'esito del referendum del 4 marzo.

Un primo grazie innanzitutto per la partecipazione al voto di quasi il 60% degli elettori ed un altro per aver voluto appoggiare in maniera così netta ed inequivocabile il progetto mio e della mia maggioranza e con il consigliere Mollica che in questa circostanza era con noi, per il nuovo Polo Sociale sul sedime e nei fabbricati delle vecchie scuole elementari senza toccare il nostro funzionante e bell'asilo di lingua italiana. Un progetto importante per Bronzolo che ci qualificherà come Comunità in crescita qualitativa e coerente.

Ora ripartiamo con grande impegno e determinazione per recuperare i mesi in cui il tutto è stato "congelato" per via della consultazione referendaria e conto nel prossimo numero di darvi notizie dettagliate sui tempi di realizzazione concreti.

Sono personalmente soddisfatto inoltre per la prova di maturità e consapevolezza data da tutti coloro che hanno votato dimostrando con i numeri autonomia di giudizio e buon senso nonostante sia il quesito che le informazioni circolate potevano ingenerare equivoci e confusione.

Ringrazio nuovamente tutti, anche coloro che hanno votato per il sì, augurandomi che si ricrederanno ad opera finita, ma soprattutto mi auguro che questo serva per il futuro ad avvicinarci tutti, superando convinti ed a mente libera da condizionamenti, artificiose divisioni di schieramento o ideologiche per il bene di tutta la Comunità.

Guardiamo quindi avanti con ottimismo e fiducia e la prima prova concreta verrà sicuramente dal proseguimento dell'iter per le linee guida per Bronzolo. Nei prossimi giorni verrà distribuito infatti il questionario con le domande raccolte e valutate dal Gruppo Guida supportato dalla Società Chiron che nascono

dalle tre riunioni tematiche pubbliche dei mesi scorsi. Faremo anche una riunione pubblica preventiva per informare sul metodo di risposta e di consegna del questionario.

Invito quindi tutti a compilare con attenzione e passione il questionario, le nostre risposte saranno poi raccolte, valutate e rese pubbliche e saranno per noi amministratori un preziosa indicazione sulle decisioni da prendere per il futuro del nostro paese che sapremo essere condivise con Voi.

Vi ringrazio fin d'ora per la vostra preziosa collaborazione e partecipazione.

Un cordiale saluto a tutti e soprattutto salute e serenità.

*Il Sindaco
Benedetto Zito*

I termini 2012 Notiziario Comunale Bronzolo

**Uscita
19 giugno**

**Termine consegna articoli
27 maggio**

Gli articoli si accettano in formato Word, le foto in jpg separate dal testo.

notiziario-comunale.gemeindeblatt@comune.bronzolo.bz.it

Proclamazione dell'esito del REFERENDUM COMUNALE del 04.03.2012

con la domanda:

Il Consiglio comunale ha approvato in data 14.06.2011 il progetto preliminare per la realizzazione del cosiddetto polo socio/sanitario in Piazza von Ferrari comportante la creazione di 11 mini alloggi protetti per anziani autosufficienti, un alloggio per l'assistente geriatrico, un centro diurno di cura per anziani e un ambulatorio pediatrico, utilizzando le vecchie scuole elementari.

Vuoi che queste strutture, in parte già esistenti in paese, vengano invece realizzate in posizione centrale, cioè nell'edificio dell'asilo italiano in via Nazionale – vicino al Centro Anziani e agli ambulatori medici esistenti, alla farmacia, alla posta, ai negozi e alla chiesa – permettendo così che le vecchie scuole elementari di Piazza von Ferrari vengano utilizzate per ospitare l'asilo, i locali della ELKI, i servizi TAGESMUTTER, la CUCINA con la MENSA SCOLASTICA, così da unificare, in zona pedonale protetta, il centro scolastico? (SÌ/NO)

IL SINDACO

Ai sensi dell'art. 30 del vigente regolamento comunale per i referendum comunali;
visti i verbali degli uffici elettorali di sezione

PROCLAMA

l'esito del referendum comunale del 04.03.2012 come di seguito:

Persone aventi diritto al voto	2033
Votanti (schede elettorali scrutinate incluse schede bianche e nulle)	1174
Partecipazione al voto	57,75%

La partecipazione minima del 40 % degli aventi diritto al voto come previsto dall'art. 43, comma 7, dello Statuto comunale è stata raggiunta e quindi

viene dichiarata la validità del referendum comunale con la domanda sopra menzionata.

L'esito del referendum è il seguente:

Schede recanti voti favorevoli.	356
Schede valide incluse le schede bianche.	1163
Rapporto tra le schede recanti voti favorevoli e schede valide incluse le bianche.	30,61%

Il referendum comunale si intende approvato se ottiene più del 50 % dei voti validi come previsto dall'art. 43, comma 7, dello Statuto comunale e quindi

viene dichiarato l'esito negativo del referendum comunale con la domanda sopra menzionata.

Bronzolo lí 06.03.2012

IL SINDACO
- Benedetto Zito -

Linee guida per il futuro di Bronzolo

Care concittadine e cari concittadini di Bronzolo,

nella primavera del 2011 circa 200 cittadine e cittadini hanno partecipato ad una serie di assemblee civiche per la formulazione di idee finalizzate allo sviluppo futuro del nostro Comune, evidenziando problematiche, sollevando questioni e proponendo, nello stesso tempo, possibili soluzioni e miglioramenti.

Sulla base di quanto emerso in questi incontri tematici, un gruppo di persone, alcuni amministratori, ma soprattutto donne e uomini della società civile di Bronzolo, assieme all'istituto Chiron - Formazione e Ricerca di Bolzano, hanno elaborato il questionario che riceverete nei prossimi giorni direttamente nelle vostre case a partire dal 21 al 24 marzo tramite un gruppo di Vigili del Fuoco Volontari di Bronzolo e i tre operai comunali. Li ringraziamo fin d'ora per la loro disponibilità.

Invitiamo quindi tutte le cittadine e tutti i cittadini di Bronzolo che entro quest'anno avranno compiuto i 16 anni di età a compilare il questionario. La compilazione è volontaria e l'elaborazione dei dati avverrà in forma anonima da parte dell'istituto Chiron.

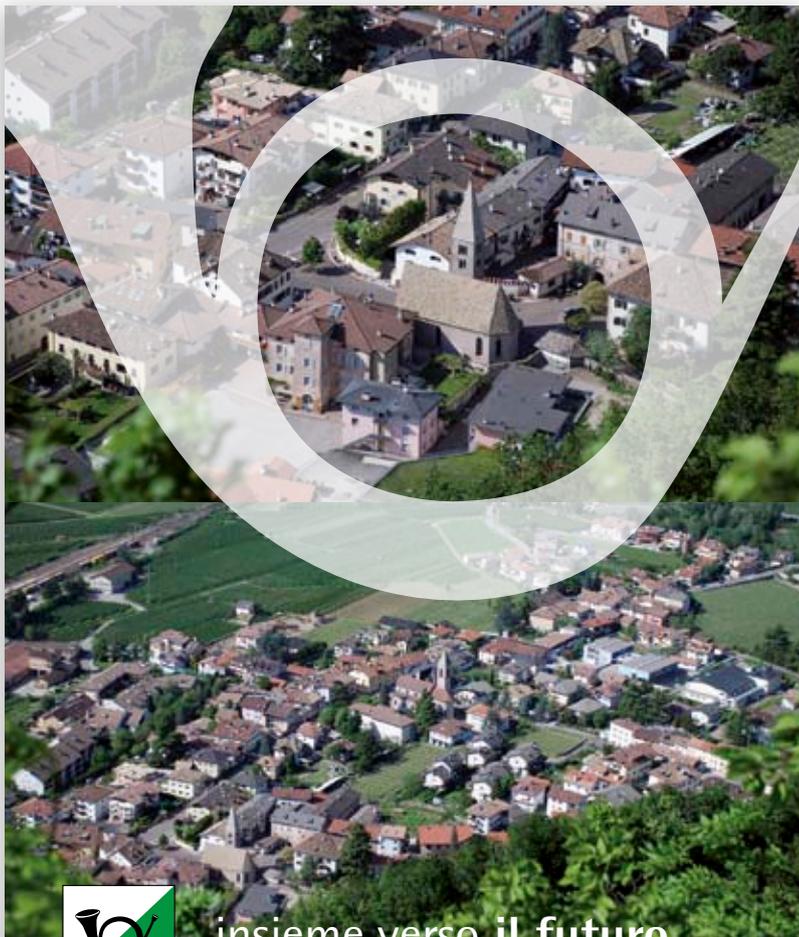
La partecipazione a questa rilevazione è fondamentale per lo sviluppo della nostra Comunità perché la vostra opinione, per chi amministra questo paese, conta!

Per illustrare al meglio la compilazione del questionario e fornire le relative istruzioni per l'uso vi invitiamo a partecipare alla **riunione pubblica che si terrà giovedì 22 marzo alle ore 20 presso la sala civica del Comune di Bronzolo.**

Vi chiediamo quindi di prendervi il tempo utile per la compilazione e consegnare i questionari nei punti di raccolta sotto indicati.

Vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione e vi salutiamo tutti cordialmente

Il sindaco Benedetto Zito ed i componenti del gruppo guida: Bruna Cortelletti Bertinazzo, Alberta Garavelli, Maria Carla Enderle, Giorgia Mongillo, Margot Pizzini



insieme verso il futuro

Il questionario - Linee guida del Comune di Bronzolo
Elaboriamo insieme le nostre linee guida.
Costruiamo insieme il nostro futuro.



PUNTI DI RACCOLTA E TEMPI PER LA CONSEGNA NEGLI APPOSITI CONTENITORI

Uffici Comunali (vicino all'anagrafe)

lunedì 26 marzo	ore 7.30 - 19.00
martedì 27 marzo	ore 7.30 - 13.00 e 14.30 - 19.00
mercoledì 28 marzo	ore 7.30 - 19.00
giovedì 29 marzo	ore 7.30 - 13.00 e 14.30 - 19.00
venerdì 30 marzo	ore 7.30 - 12.30
lunedì 2 aprile	ore 7.30 - 14.30

Porticato sotto il Comune

domenica 25 marzo dalle ore 8.15 alle ore 11.00
domenica 1° aprile dalle ore 8.15 alle ore 11.00

Centro Anziani P.Amort

da lunedì 26 marzo a venerdì 30 marzo dalle ore 15.00 alle ore 19.00

Famiglia Cooperativa

sabato 31 marzo dalle ore 8.30 alle ore 12.00



Assemblea generale annuale dei Vigili del Fuoco Volontari di Bronzolo



Sabato 25 febbraio 2012 si è svolta l'assemblea generale annuale dei Vigili del Fuoco Volontari di Bronzolo nella caserma del corpo. Anche quest'anno, il comandante Christian Defranceschi ha salutato il sindaco Benedetto Zito, l'ispettore circondariale dei Vigili del fuoco volontari Herbert Bonora, il comandante onorario Alfred Raffaeli, il socio onorario Vigilio Barchetti, il socio promotore Walter Pizzini e tutti i pompieri presenti. Dopo il saluto, il segretario Markus Eheim ha fatto la sua relazione sugli interventi effettuati e sull'attività dell'anno 2011.

Il corpo dei vigili del fuoco di Bronzolo nell'anno scorso ha effettuato complessivamente 30 interventi. In particolare, si è trattato di 3 interventi antincendio e di 27 interventi tecnici. Inoltre si sono tenute 35 esercitazioni e 17 vigilanze di sicurezza antincendio. Complessivamente quindi i 27 pompieri attivi del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Bronzolo sono stati in servizio per 2069 ore per il bene della comunità. Oltre ai vari interventi singoli antincendio e tecnici, il comandante ha fatto soprattutto presente che nell'anno scorso si è registrato un maggior numero di incidenti con trattori agricoli. Il cassiere Johann Rottensteiner ha poi esposto la relazione contabile. Le spese principali dell'anno scorso sono state la manutenzione della caserma dei pompieri con la sostituzione delle

finestre della torre, dei tubi flessibili e il montaggio di tende veneziane a pacco presso le finestre sud del tetto. A questo punto il comandante ha passato la parola al sindaco Benedetto Zito, il quale ha espresso i suoi ringraziamenti a nome del Comune e della popolazione del paese. Ha riferito i progressi compiuti nell'attuazione del piano comunale di protezione civile e dei lavori iniziati per il taglio delle piante nel letto fluviale del rio Aldino e del rio Monte San Pietro.

L'apice dell'assemblea generale di quest'anno è stato il giuramento di un pompiere. Martin Barchetti, dopo aver frequentato con successo i corsi presso la scuola provinciale antincendi e svolto il periodo di prova, ha iniziato il servizio attivo. Inoltre il comandante ha ringraziato il pompiere Alfred Micheletti, il quale dopo 44 anni di servizio attivo come pompiere si è dimesso dal servizio di intervento. Congratulazioni sono state espresse anche al cassiere

Johann Rottensteiner, attivo da tanti anni, al quale quest'anno in occasione dell'assemblea circondariale del 28 aprile sarà consegnata la croce al merito in oro per 40 anni di attività da pompieri. Il comandante nel suo discorso ha riferito sulle nuove norme di legge in materia di sicurezza sul lavoro, le quali riguardano anche i vigili del fuoco, sulle manifestazioni ed esercitazioni progettate per quest'anno e sull'acquisto di nuovi cappotti per gli interventi.

A conclusione della bella giornata il comandante ha ringraziato tutti i presenti della buona collaborazione e del servizio da loro volontariamente prestato. Dopo l'assemblea generale annuale i pompieri si sono radunati presso l'albergo Drago, per festeggiare insieme con un cenone l'anno passato e ricco di avvenimenti.

*Il Comandante
Christian Defranceschi*



Tariffe rifiuti

Care concittadine e cari concittadini

Nelle previsioni di bilancio per l'anno 2012 la Giunta Comunale é stata costretta, a causa dell'aumento dei prezzi da parte del Gestore dell'impianto di incenerimento dei rifiuti, ad aumentare il costo dello smaltimento dei rifiuti, cercando comun-

que di contenerlo entro il limite più basso. Si precisa che negli ultimi anni il costo di smaltimento dei rifiuti è rimasto invariato. Per il raffronto sono riportate le tabelle esplicative riferite ai costi del 2010-2011 e alle previsioni per il 2012.

Assessore Mario Di Bernardino

Tariffa dei rifiuti solidi urbani		
	2010-2011	2012
Tariffa base categoria "abitazioni"	18,00 € a persona	18,00 € a persona
	9,00 € bambini fino al compimento del 3. anno di età	9,00 € bambini fino al compimento del 3. anno di età
Tariffa in base alle quantità	5,70 € fino a 315 litri a persona all'anno(0,0181x315)	5,70 € fino a 315 litri a persona all'anno(0,0181x315)
	1,20 € per ogni svuotamento chiave da 30 litri (0,040x30)	1,44 € per ogni svuotamento chiave da 30 litri (0,0480x30)
	3,20 € per ogni svuotamento bidone da 80 litri (0,040x80)	3,84 € per ogni svuotamento bidone da 80 litri (0,0480x80)
	4,80 € per ogni svuotamento bidone da 120 litri (0,040x120)	5,76 € per ogni svuotamento bidone da 120 litri (0,0480x120)
	9,60 € per ogni svuotamento bidone da 240 litri (0,040x240)	11,52 € per ogni svuotamento bidone da 240 litri (0,0480x240)
Svuotamenti minimi	315 litri per persona all'anno	315 litri per persona all'anno

1) esempio di calcolo

famiglia di 4 persone (di cui un bambino inferiore ai 3 anni) solo con svuotamenti minimi		
Tariffa base	63,00 € (18,00 € x 3 + 9,00 €)	63,00 € (18,00 € x 3 + 9,00 €)
svuotamenti minimi	22,81 € (1.102,50 Litri x 0,0181€)	22,81 € (1.102,50 Lt. x 0,0181€)
Netto	85,81 €	85,81 €
IVA 10%	8,58 €	8,58 €
Totale	94,39 €	94,39 €

2) esempio di calcolo

famiglia di 4 persone (di cui un bambino inferiore ai 3 anni) con svuotamenti per 1600 litri		
Tariffa base	63,00 € (18,00 € x 3 + 9,00 €)	63,00 € (18,00 € x 3 + 9,00 €)
Svuotamenti minimi	22,81 € (1.102,50 Litri x 0,0181€)	22,81 € (1.102,50 Lt. x 0,0181€)
ulteriori svuotamenti	19,90 € (1.600-1.102,50 Litri x 0,040€)	23,88 € (1.600-1.102,50 Lt. x 0,0480€)
Netto	105,71 €	109,69 €
IVA 10%	10,57 €	10,97 €
totale	116,28 €	120,65 €

3) esempio di calcolo

famiglia di 4 persone con svuotamenti per 1600 litri		
Tariffa base	72,00 € (18,00 € x 4)	63,00 € (18,00 € x 4)
Svuotamenti minimi	22,81 € (315 Litri x 4 x 0,0181€)	22,81 € (315 Lt. x 4 x 0,0181€)
ulteriori svuotamenti	13,60 € (1600-(315x4) Litri x 0,040 €)	16,32 € (1600-(315x4) Lt. X 0,0480 €)
Netto	108,41 €	111,13 €
IVA 10%	10,84 €	11,11 €
totale	119,25 €	122,24 €

4) esempio di calcolo

famiglia di 2 persone con solo svuotamenti minimi		
Tariffa base	36,00 € (18,00 € x 2)	36,00 € (18,00 € x 2)
Svuotamenti minimi	11,40 € (315 Litri x 2 x 0,0181€)	11,40 € (315 Lt. X 2 x 0,0181€)
Netto	47,40 €	47,40 €
IVA 10%	4,74 €	4,74 €
totale	52,14 €	52,14 €

5) esempio di calcolo

famiglia di 2 persone con svuotamenti per 800 litri		
Tariffa base	36,00 € (18,00 € x 2)	36,00 € (18,00 € x 2)
Svuotamenti minimi	11,40 € (315 Litri x 2 x 0,0181€)	11,40 € (315 Lt. x 2 x 0,0181€)
ulteriori svuotamenti	6,80 € (800-(315x2) Litri x 0,040€)	8,16 € (800-(315x2) Lt. x 0,0480€)
Netto	54,20 €	55,56 €
IVA 10%	5,42 €	5,56 €
totale	59,62 €	61,12 €

Stagione concertistica CLASSIC AND MORE

<p>3a edizione Festival della Bassa Atesina 3te Ausgabe des Musikfestivals im Unterland</p>	
CORTINA/KURTINIG Domenica 1 aprile, ore 20.30 Sonntag 1. April, 20.30 Uhr Zentrum Curtinie - "Quartetto degli Affetti" - A.Corelli, B.Marini, J.S.Bach	
MAGRE'/MARGREID Sabato 14 aprile, ore 20.30 Samstag 14. April, 20.30 Uhr Anrather Haus - "Duo Ferrario-Pulini" - A.Vivaldi, L.v.Beethoven, A.Piazzolla	
BRNZOLO/BRANZOLL Sabato 26 maggio, ore 19.00 Samstag 26. Mai, 19.00 Uhr Cantina Lentsch/Kellerei Lentsch - "Quartetto Bolero" - C.Velazques, G.Jones, Mina	
VADENA/PFATTEN Sabato 16 giugno, ore 20.30 Samstag 16. Juni, 20.30 Uhr Piazzale scuole/Schulplatz - "Orchetsra BiFunk" - P.Mc Cartney, M.Jackson, M.Davis	
EGNA/NEUMARKT Sabato 21 luglio, ore 10.30 Samstag 21. Juli, 10.30 Uhr Cortile della Comunità Comprensoriale/Hof der Bezirksgemeinschaft - "Ludus Quartet" - W.A.Mozart, Fr.A.Hoffmeister, L.Searle	
Entrata libera – Eintritt frei	

Ritorna con un concerto che si terrà a Bronzolo il 26 maggio 2012 presso la cantina Lentsch la stagione concertistica Classic and More.

Questo progetto nasce dalla unione e dalla collaborazione di alcuni Comuni della Bassa Atesina, con l'intento preciso di offrire ai propri cittadini nuove opportunità per conoscere la musica classica e non solo, per imparare ad ascoltare nuove forme e modi di fare musica. In questa maniera si è anche creato un legame di collaborazione fra Comuni, che ha permesso di ottimizzare le risorse sia economiche che umane, con il sostegno finanziario della Provincia Autonoma di Bolzano (ripartizione cultura). I Comuni hanno potuto elaborare, grazie alla direzione artistica di Alexander Monteverde, un programma molto ricco di novità e divertimento.

Il concerto a Bronzolo si svolgerà in occasione della manifestazione della strada del vino, per cui la cantina Lentsch con piacere ed entusiasmo ha messo a disposizione la propria cantina al gruppo Bolero che per una ora intratterrà gli ospiti visitatori della cantina con un programma molto avvincente ed emozionante: luna lunera, sabor a mi, notte di luna calante, verde luna, regalame esta noche, perfidia, istoria de un amorio che amo solo te, besame mucho, quando calienta el sol, amado mio, il tutto legato da letture di brani tratti da libri di Gabriel Garcia Marquez, creando così un'atmosfera veramente intensa, passionale e misteriosa portando lo spettatore in una dimensione piena di profumi e di sentimenti.

In caso di pioggia il concerto si terrà presso la sala Kulturhaus. Un invito da accogliere per lasciarsi stupire.

Giorgia Mongillo,
Assessore alla cultura

Prosegue l'attività del centro di documentazione della illustrazione contemporanea

Si è concluso il trasloco del "Centro di Documentazione dell'illustrazione contemporanea" dalla vecchia sede sopra l'asilo in lingua italiana per trasferirlo nella nuova sala "Galerie Raiffeisen" sopra la Cassa Rurale, luogo molto più idoneo per future mostre. Per inaugurare la nuova sede del Centro si è organizzato un concorso per illustratori umoristi che ha come tema la prossima adunata

degli alpini a Bolzano. L'inaugurazione della mostra si terrà sabato 5 maggio alle ore 11.00 e si concluderà sabato 26 maggio con la premiazione dei vincitori del concorso. A parte la mostra sugli alpini, è desiderio continuare con esposizioni diverse. Abbiamo avuto, infatti, visite di artisti provenienti dalla Germania (Heinz Birg), dalla Svizzera (Crivelli), e dalla rappresentante della Germania presso la regione calabra,

dottorssa Homeyer Gerda che si sono congratulati per l'opera intrapresa. Dopo la mostra-concorso sugli alpini, verranno esposte opere di illustratori della regione Trentino Alto Adige. L'orario di apertura della nuova sede museale è al momento ridotto al solo sabato dalle ore 9.30 alle 11.30.

Fausto Turbiani

Concorso canoro "Bronzolo In...Canto 2012"

Il 4 e 5 maggio 2012 presso la Kulturhaus di Bronzolo si svolgerà la prima edizione del Concorso Canoro Regione del Trentino - Alto Adige/Südtirol: "Bronzolo In...Canto 2012". Il concorso è aperto a tutti i residenti in Regione divisi in due categorie: categoria Junior: dai 16 ai 25 anni e categoria Senior : dai 26 anni ai 60 anni. Di grande rilievo sono i premi: al primo classificato 2.000,00 euro in gettoni d'oro e al secondo classificato 1.000,00 euro in gettoni d'oro. Il concorso è organizzato dal Comitato "Bronzolo In ...Canto" che ha come ente promotore il "Centro Culturale il Cilindro" di Bronzolo (Bz), coadiuvato dalla "Associazione Culturale Corale San Leonardo", e con il sostegno e la partecipazione del Comune di Bronzolo e La Cassa Rurale Unterland Bassa Atesina. La scadenza per la presentazione delle domande è il 31 marzo 2012 e tutte le modalità di partecipazione, e il relativo modulo di adesione, può essere visionato sul sito www.bronzoloincanto.it. La manifestazione ha anche una pagina facebook, un indirizzo di posta elettronica: info@bronzoloincanto.it e un recapito telefonico: 3467989361 per poter accedere a tutte le informazioni in merito.

Nella conferenza stampa tenutasi il 3 marzo presso il foyer della Kulturhaus di Bronzolo i relatori del "Comitato Bronzolo In...canto", Franco Mollica, Benedetto Zito, Patrizia Donadio e Filippo Esposito, oltre ad esporre le modalità del concorso, hanno sottolineato come il concorso offra un'opportunità di visibilità artistica a giovani e meno giovani, residenti nella Regione Trentino - Alto Adige/Südtirol, ponendosi come punto di riferimento e vetrina di "talenti nascosti", offrendo uno spazio tecnicamente e mediaticamente adeguato, atto a far uscire dall'anonimato valenze artistiche inespresse. Inoltre il

Comune di Bronzolo
Gemeinde Branzoll

CON IL PATROCINIO

Raiffeisen
Raiffeisenkasse Unterland
Cassa Raiffeisen Bassa Atesina

PRIMA EDIZIONE

Concorso Canoro Regionale

Trentino Alto Adige/Südtirol

Bronzolo In...Canto

1° classificato
€ 2.000,00
2° classificato
€ 1.000,00
in gettoni d'oro!

4 - 5 maggio 2012
Kulturhaus - Bronzolo (Bz)

Categoria
junior 16-25 anni | senior 26-60 anni
Presentazione domande entro il 31 marzo 2012

Regolamento concorso e domande di partecipazione:
www.bronzoloincanto.it
info@bronzoloincanto.it

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landeshauptmannsamt
Landesrat für italienische Kultur und Schule
Wohnungsbau

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Vizepräsidentin della Provincia
Assessore alla cultura e scuola in lingua italiana
edilizia abitativa

CASSA RURALE
Cassa Rurale Unterland

Con il patrocinio della
Presidenza del Consiglio regionale

TROBARI DRUSCI
DRUSO
www.trogaridrusci.com

VOG

Concorso vuole essere anche un' opportunità per accendere i riflettori sul Comune di Bronzolo. Una giuria tecnica di esperti del settore: insegnanti di musica, musicisti professionisti, giornalisti, valuterà i

partecipanti in tutte le fasi della competizione, dalla selezione di tutte le domande che perverranno entro il 31 marzo, alla prima selezione live del 21 aprile fino alla semifinale del 4 maggio e alla finale del 5 maggio. Queste ultime due date, aperte al pubblico, segneranno il clou della manifestazione, dove si potrà ascoltare dal vivo la sfida tra i concorrenti rallegrata dagli interventi del Duo Danz.

Nella foto un momento della conferenza stampa del 3 marzo 2012



Il parco giochi Rione Göller verrà rinverdito

Dopo che il parco giochi nelle vicinanze della Stazione è stato rinverdito e tra breve attrezzato con nuovi giochi, verranno iniziati i lavori di rinverdimento del parco giochi nel rione Göller.

Preghiamo quindi tutti i genitori e i bambini di spostarsi nel frattempo nel parco giochi vicino alla stazione, fintanto che i lavori saranno ultimati e il prato sarà ricresciuto.

Assessore Margot Pizzini



Il „nostro“ carnevale



Con entusiasmo e ricchezza di idee le bronzlotte e i bronzolotti quest'anno si sono preparati per il carnevale. Già una settimana prima, i „Bigoi“, che ogni anno cucinano la pasta per tutti i visitatori, hanno iniziato i preparativi. Per garantire ai partecipanti del corteo carnevalesco la migliore sicurezza, l'amministrazione comunale ha assicurato tutti i figuranti della manifestazione e il pubblico con una polizza assicurativa. Grazie alla collaborazione da parte dei singoli uffici comunali, del vigile urbano e degli operai comunali sono stati realizzati i presupposti per uno svolgimento non problematico dello spettacolo e anche per questi motivi si è riusciti ad ottenere 10 carri con una media di 20 partecipanti. Diverse associazioni, persone private e singoli partecipanti hanno

costruito i carri con faticosa meticolosità e con sorprendente abilità. I figuranti dei carri si sono potuti divertire e far divertire il pubblico con i loro scherzi e le loro trovate. Gli spettatori e le spettatrici hanno apprezzato con grande compiacenza le buffonate e si sono rallegrati della nuova edizione del corteo carnevalesco di Bronzolo. Tutti sono d'accordo che esso ad ogni modo dovrà essere conservato in questa forma anche nel futuro.





“ *la saga continua* “

Lever, tutta una famiglia dedita agli stuzzicadenti

Nonno Johann, fin da quando Walter Lever era ancora un ragazzo, vedendolo lavorare il legno scrollando la testa disse : “ nas per sentir l'odor dela rasa e del legn el ghe nà en sin che basta , ma en del entaiar, en dela finitura, a vardarlo diria senza dubi che le meio che el cambia laoro”. In ogni caso, a dispetto di quello che diceva il nonno, già negli anni della sua adolescenza, Lever denotava una spiccata dimestichezza e manualità per piale, scalpelli, ma soprattutto seghe, cosa, che negli anni a seguire gli procurò non pochi problemi di vista. La specializzazione però, si orientò ben presto, date anche le origini molto religiose, nella realizzazione di statuine per presepi sempre più caratteristiche e di dimensioni pressoché identiche alle grandezze naturali, tanto che la sua fama, si fece strada nel difficile mondo dei musei del settore, dandogli la possibilità, di partecipare ad alcune delle più importanti mostre mondiali del presepe, come ad esempio quelle di Bronzolo, Vadena, Lazfons, Slingia, Penon e Maranza,

mete tra l'altro di milioni di visitatori. Purtroppo però la sua intraprendenza lo portò a “ far el pas pù long dela gamba “ e a realizzare, non un grande presepe, bensì un vero e proprio villaggio del presepe, con “ aseni, boi, pegore, cagni, gati, lupi, orsi, ensoma quasi n'arca de Noè; pastori pò, ghe n'era 4 o 5 mili”. Senza peraltro avere permessi, concessioni edilizie e licenze. Tecnici locali, venuti a conoscenza della cosa, loro malgrado si videro costretti, prima a fare un sopralluogo nella vasta tenuta fruttifera del Lever sita, a ridosso della ferrovia nei pressi di via Dogana, e in un secondo momento, a scrivere una lettera di diffida e di ingiunzione. Il Lever aveva leggermente sconfinato di ben 4 ettari, e il suo villaggio presepe, si estendeva, fino ai confini con il comune di Laives. Le conseguenze di tutto ciò furono devastanti e el nos Lever fu costretto a pagare, l'esorbitante cifra di €35.00 di multa, (COME DA CAPITALE INTERAMENTE VERSATO) oltre alla denuncia con diffida a non più sconfinare e al sequestro delle statui-

ne giganti. Tale situazione, gli precluse la possibilità di continuare l'attività e di conseguenza, il tanto temuto fallimento. Fu allora, che nella indigenza più assoluta, “ en poche parole l'era deventà poret come en ragn “ fu costretto a vivere di espedienti e a raccogliere più legna possibile per far fronte al nuovo inverno, impossibilitato com'era a comperare il gasolio. Chiaramente i pasti erano molto rari e spartani e comunque, grazie alla sua mania per l'igiene e alla cura della propria persona “ ghe spuzeva el fià, el gavea le petole e ghe spuzeva i pei “ non rinunciava a farsi gli stuzzicadenti in maniera artigianale, con la legna raccolta nella più totale carestia. In una di queste occasioni, fu folgorato da un'idea brillante, perché non produrre stuzzicadenti fatti a mano e venderli? Era nata in quel momento, la più grande azienda al mondo di stuzzicadenti, tuttora denominata “ STUZZICALEVER “ per info www.stuzzicalever.com

Saluti dai compagni del disnar.

San Nicolò ritardatario fa visita alla Compagnia del "Fil De Fer"

Come tradizione vuole, anche quest'anno il buon Nicolò è passato per le vie del paese portando dei doni ai bambini più buoni. A differenza degli altri anni però, quest'anno si è ricordato anche dei più grandicelli, premiando i più "boni" con un elegante copricapo natalizio, per l'esemplare comportamento dimostrato durante tutto l'anno.



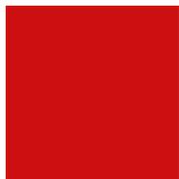
I Giovanissimi dell' A.S.Bronzolo a Cremona

Sabato 7 gennaio i ragazzi della categoria giovanissimi del Bronzolo, accompagnati dai mister Mazzaroppi e Bona e dall'accompagnatore Montalbano si sono recati a Cremona nel nuovo centro sportivo inaugurato recentemente dal commissario tecnico della nazionale Prandelli. Al mattino hanno visitato le strutture del centro e disputato una partita amichevole con i pari età della Cremonese che militano nel campionato nazionale giovanissimi e sono stati arbitrati da un ex calciatore di serie A. Nel pomeriggio hanno assistito alla partita Cremonese – Atalanta della categoria allievi. La trasferta è stata per i ragazzi una esperienza interessante nel campo calcistico professionistico oltre ad aver permesso loro di vivere insieme una giornata all'insegna della amicizia.



Nella foto l'A.S.Bronzolo e U.S.Cremonese prima della partita.

CGIL



AGB

La società dei servizi della CGIL/AGB comunica che lo sportello di **Bronzolo** sarà aperto per l'elaborazione della **dichiarazione dei redditi modello 730/2012** e della **DURP** nei seguenti giorni:

giovedì 29 marzo, 5 aprile, 19 aprile e 10 maggio 2012

dalle ore 09,00 – 13,00

presso il Comune di Bronzolo, Via G. Marconi 5

per un appuntamento telefonare al numero 0471 955177.

**NEUHEIT
NOVITÀ**



Super Angebote – Prezzi buoni

**Reifendienst – Servizio Gomme
Verkauf und Montage – Vendita e montaggio
Öl und Filterwechsel – Cambio Olio e Filtri**

bei / da

**Agip / Eni Branzoll – Bronzolo
Terzer Armin info: +39 3395274804**

Festa dei Ministranti:



Domenica 11 dicembre si è svolta presso la sala parrocchiale P. Amort, la festa annuale dei ministranti delle Parrocchie di Bronzolo e Vadena. Tutto il team dei responsabili dei ministranti, coadiuvato da don Walter, ha preparato con dovizia particolare la giornata e nonostante sia un appuntamento fisso, è sempre un giorno di festa e di grande emozione.

Quest'anno la presenza da parte dei genitori, fratelli, sorelle e nonni è stata davvero eccezionale; qualche breve suggerimento ai ministranti e alle 17 e 30,

quando ormai la sala era gremita, la festa è iniziata.

Dopo un primo momento dedicato da don Walter alla preghiera ed alla riflessione, sono state ringraziate tutte quelle persone che con la propria preziosa collaborazione rendono possibile tutte le attività dei ministranti: ad ognuna di loro è stato consegnato un piccolo presente accompagnato da un grande applauso.

Il gruppo ministranti, assieme a don Walter ed alla comunità parrocchiale, ha voluto ringraziare di cuore tutti quei ragazzi che, dopo aver fatto per vari

anni il servizio di ministrante, a causa di motivi collegati allo studio, al lavoro o magari per l'assunzione in parrocchia di altri servizi, hanno deciso di smettere. A ciascuno è stato consegnato un attestato; nel riceverlo sono passati davanti agli occhi dei ragazzi molti ricordi e l'applauso ed il calore dei presenti è stato un sincero ringraziamento.

E' arrivato quindi il momento più atteso: la premiazione dei ministranti. Dapprima sono stati premiati i nuovi ministranti presentati alla comunità parrocchiale nella messa celebrata alla mattina: ben 14 ragazzi; un numero considerevole che ci rende particolarmente soddisfatti.

La premiazione è poi continuata; mano a mano che venivano chiamati i ministranti, il clima si faceva sempre più elettrizzante, fino ad arrivare alla prima classificata che è risultata essere Marion Trentini.

La festa è terminata; anzi no! Ci aspettavano una buona torta e degli altrettanto buoni biscotti da mangiare.

Appuntamento alla festa del prossimo anno con un sincero: evviva i ministranti.

I Responsabili dei Ministranti della Parrocchia di Bronzolo

I Re Magi

Il 3 gennaio anche il nostro piccolo paese ha vissuto una giornata speciale: i Re Magi si sono messi in cammino e accompagnati dalla Stella cometa, hanno annunciato la Buona Novella della nascita di Gesù. Sotto ai vestiti dei Re Magi, nascosti da un trucco perfetto, c'erano i ragazzi della nostra parrocchia, che si sono impegnati per questa iniziativa che dura oramai da anni e che consiste nel portare la Buona Novella a tutte le famiglie, e a raccogliere fondi che saranno destinati alla realizzazione di molti progetti curati dalla diocesi di Bolzano, nei paesi più bisognosi.

Questi ragazzi che hanno un'età compresa tra i 10 ed i 16 anni hanno deciso di trascorrere questa giornata in modo molto singolare ed altruista, dedicare un po' del loro tempo per le persone meno fortunate di noi.

Ma tante altre persone hanno dato un contributo per questo progetto: gli accompagnatori, uno per gruppo, che hanno accompagnato tutto il giorno i Re Magi lungo le vie del paese; le famiglie che li hanno ospitati a pranzo; coloro che si sono prodigati ad insegnare loro le canzo-

ni e la presentazione che veniva effettuata ad ogni casa. I Re Magi, protagonisti di questa giornata, hanno portato un grande segno a tutte le persone del paese; in cambio hanno ricevuto tanti sorrisi di felicità e la consapevolezza di aver donato un po' del loro tempo per il prossimo.

Con questo spirito li aspettiamo anche il prossimo anno.

Paolo Negrello



Stagione ricca d'impegni della Corale San Leonardo di Bronzolo

Stagione ricca d'impegni e di successi per la Corale San Leonardo di Bronzolo che ha avuto inizio il 26 novembre con la XIX edizione del Concerto di Santa Cecilia presso la Kulturhaus di Bronzolo dove protagonisti della serata sono stati i bambini della sezione dei Pueri Cantores della Corale San Leonardo al loro tredicesimo mese di attività diretti dal Maestro Patrizia Donadio. La Corale San Leonardo ha accompagnato amorevolmente i propri "pulcini" attraverso uno scambio artistico paritetico tra le due realtà musicali che ha reso la serata piacevole e divertente. Sono state eseguite performance non solo vocali ma anche ritmiche e coreografiche in una fusione artistica di grande respiro. Ampio spazio al concerto è stato dedicato nei TG dei giorni successivi al concerto dell'emittente televisiva TCA Alto Adige TV/ Südtirol TV. L'8 dicembre, invece, presso la Chiesa dei Padri Cappuccini di Egna, organizzato dalla sezione locale dell'UPAD, ha avuto luogo il concerto denominato "O Nata Lux". Il Concerto ha visto come protagonista principale la Corale San Leonardo di Bronzolo diretta dal Maestro Patrizia Donadio; la corale è stata accompagnata all'organo dal Maestro Eleonora Crippa. Alla serata ha partecipato anche il Quartetto di ottoni della Banda Musicale di Egna diretto dal Maestro Markus Zanotti. Il repertorio eseguito dalla Corale San



Leonardo, di carattere prettamente sacro, ha visto l'esecuzione nella sua prima parte di brani inerenti alle splendide architetture polifoniche rinascimentali di G.P. da Palestrina e di L. da Viadana, per proseguire con la pienezza melodica espressiva dei brani di W.A.Mozart. Nella seconda parte sono stati eseguiti brani di Elgar, Duruflé, Palumbo, Vidoni, Dominguez, Lauridsen che hanno dato uno spaccato della polifonia vocale contemporanea europea. Il concerto è stato chiuso da una delle pagine più belle di fine ottocento della polifonia vocale sacra con accompagnamento dell'organo: il "Cantique de J. Racine" di G. Fauré, dove nel suo dolce ed emozionante canto si richiede all'Onnipotente un amorevole

benedizione su tutto il genere umano. Il concerto è stato registrato da Media One Italia e trasmesso durante le festività come evento natalizio 2011 dall'emittente televisiva TCA Alto Adige TV/ Südtirol TV e dall'emittente radiofonica Radio Sacra famiglia.

Il Concerto "O Nata Lux" sarà replicato il 22 gennaio 2012 alle ore 18,00 presso la Chiesa dei Cappuccini a San Michele di Appiano con l'organizzazione dell'Associazione "Gemma Musicalis" e il 18 febbraio alle ore 20,30 presso la Chiesa di Cristo Re di Bolzano come concerto commemorativo in onore di Don Fabio Chiarani ad un anno dalla sua scomparsa.

Maestro Filippo Esposito



Nuovo direttivo e attività del Circolo Vivaldi per la primavera

Nominato il nuovo direttivo del Circolo, i componenti sono: Presidente Micheletti Olga, Vicepresidente Fantini Donatella, Cassiera Doliana Paola, Segretaria Poli Meris, membri Lorenzi Maurizio, Adami Ester, Clauser Giovanna e Quirini Giovanna.

Dato il grande successo tra la popolazione delle conferenze organizzate su diversi temi di comune interesse, il circolo culturale A. Vivaldi nel suo 35° anno di attività, continua a proporre incontri con diverse figure professionali. Nel presente giornalino potrete trovare un volantino con indicati i diversi appuntamenti programmati. Evidenziamo un cambio di data dell'incontro – performance **“LE FOIBE-STORIE NELLA STORIA”** che, per motivi di salute dell'attrice, è stato spostato al giorno 19 marzo.

La tradizionale Festa della Mamma, è stata posticipata al 19 maggio per non sovrapporsi all'adunata nazionale degli Alpini che si svolgerà dal 11 al 13 maggio. Ricordiamo inoltre che proprio in occasione dell'adunata degli Alpini, ci sarà una mostra di cartoline illustrate organizzata in collaborazione con il Centro di Documentazione dell'Illustrazione Contemporanea del Comune di Bronzolo che esporrà cartoline provenienti da musei trentini.

Il 17 giugno si terrà inoltre una festa in Pinara dove suonerà il gruppo musicale Swing Smemories. Confidando nel gradimento delle varie iniziative, vi aspettiamo tutti numerosi.

Il direttivo



V.K.E. - Sezione Bronzolo

www.vke.it

Indirizzo e-mail: bronzolo@vke.it

Festa di carnevale VKE ??? MAI PIÙ !!

Castagnata VKE ??? CIAO !!

Partecipazione alla festa parrocchiale ???

NON È POSSIBILE !!

Partecipazione all'“ESTATE RAGAZZI“ ???

SPILÙ IL MERCOLEDÌ NEL CORTILE ????

NON PIÙ!!

MA PERCHÈ ? ? ? ?

Perché la sezione VKE di Bronzolo sarà sciolta se non ci sarà altra GENTE ATTIVA

(= membri del comitato direttivo) pronta ad impegnarsi.

VUOI PARTECIPARE ? ?

Se ti stanno a cuore le attività del VKE, allora ti aspettiamo all'Assemblea generale

Con questo slogan sono stati recapitati ai soci della Sezione gli inviti all'assemblea generale. Nonostante ciò, in occasione dell'Assemblea del 6 marzo, nessun nuovo socio si è reso disponibile ad assumere il ruolo nel direttivo del VKE per garantire l'attività dell'associazione.

Il giovedì grasso, il 16 febbraio 2012 era infatti stata convocata la prima volta l'assemblea annuale, nei cortili delle vecchie scuole. In una giornata particolare ed in un luogo anomalo, appunto per far intervenire un maggior numero di soci ed interessati all'attività del VKE. L'intento era quello di informare di cosa si fa e di cosa si farà.

In occasione della seconda convocazione, il 6 marzo, alla presenza dell'assessore del Comune Giorgia Mongillo ed al rappresentante della Centrale del VKE di Bolzano, dopo i saluti di rito rivolti ai presenti, sono stati illustrati ed approvati sia la relazione sulle attività e sia il rendiconto di cassa 2011. È stato inoltre presentato il pro-

gramma 2012, che il direttivo si è impegnato ad onorare. Sono infatti previste la partecipazione alla festa parrocchiale del 2 e 3 giugno prossimi, e, per chiudere l'attività 2012, la castagnata in programma per il 13 ottobre 2012.

In seguito sarà passata la mano ad altri volontari, rispettivamente l'attività della Sezione sarà sospesa.

Così era scritto nel verbale della seduta....

Programma 2012

Il 16 febbraio avremmo dovuto tenere la festa di carnevale e contemporaneamente celebrare l'assemblea generale della Sezione, affinché genitori ed altri interessati potessero partecipare numerosi. Lo scopo era quello di formare un nuovo gruppo direttivo per continuare l'attività del VKE. La festa è stata sospesa e l'assemblea rinviata. Stiamo infatti cercando nuovi componenti il direttivo, in quanto gli attuali membri hanno deciso di passare la mano per dare continuità all'attività.

In questo senso e con questi contenuti è stata anche formulata la lettera d'invito ai soci per il 16 febbraio.

Nel caso di elezione di un nuovo direttivo e nuovo presidente, le iniziative in programma saranno confermate. Queste riguardano la partecipazione alla festa parrocchiale del 2 e 3 giugno e la castagnata del 13 ottobre. La presenza dello Spilù nei pomeriggi di mercoledì dipende dalla garanzia di cofinanziamento da parte del Comune.

Elezioni del nuovo Direttivo -

Sono stati confermati diversi componenti del Direttivo in carica e si dà avvio ad una consultazione fra i cittadini ed i soci interessati a collaborare volontariamente per garantire il prosieguo dell'attività ultraventennale.

Anche per l'anno 2012 Lei ha la possibilità di versare il 5 per mille al VKE comunicando la seguente partita IVA 8000 49 60 219. GRAZIE

I genitori residenti a Bronzolo che lavorano a Bolzano hanno una nuova opportunità! Nido aziendale “Baby Puffo” Fiera Bolzano



Nel centro servizi di Fiera Bolzano, ha aperto i battenti il nuovo asilo nido interaziendale “Baby Puffo”. Questa microstruttura aziendale completamente ristrutturata con cura, dotata di mobili su misura, mira ad essere una “seconda casa” per bambini da pochi mesi a 3 anni.

Posizionato in un luogo facilmente accessibile con un ampio parcheggio, con una dotazione sino a 15 posti bambino, gestita con professionalità e calore, “Baby Puffo” rappresenta un’ottima opportunità per tutti i genitori lavoratori della zona Bolzano Sud che abbisognano di un servizio per i loro bimbi con orario flessibile.

Inoltre, “Baby Puffo” dispone anche di un piccolo spazio all’esterno nel cortile, lontano dalle macchine, in cui i bambini possono giocare in primavera o quando fa bel tempo.



La fruizione del servizio all'interno di una microstruttura rientra nelle possibilità agevolate previste dalla Provincia Autonoma di Bolzano e la cooperativa Xenia si rende disponibile a seguire tutto l'iter di inserimento, compresa tutta l'attività burocratica annessa.

I genitori residenti a Bronzolo, che lavorano a Bolzano, hanno oggi quindi una ulteriore opportunità.

E-mail: cooperativaxenia@gmail.com
Tel: 349-7229934
Fax: 0471-261767



Nuovo direttore di filiale della Cassa Raiffeisen Bassa Atesina a Bronzolo

Con il primo di gennaio 2012 è stata cambiata la direzione della Cassa Raiffeisen Bassa Atesina Filiale di Bronzolo.

Il Sig. Martin Defranceschi, dopo parecchi anni come collaboratore di questa Filiale, assume la direzione, subentrando al Sig. Robert Lunger.

Assumo volentieri questa responsabilità e sono in qualsiasi momento un’affidabile persona di contatto per i clienti.

“Il mio più grande desiderio è quello di dare una consulenza adeguata e professionale”, così il nuovo direttore di Filiale Martin Defranceschi.



Esito del referendum sul polo sociale

Ringraziamento agli elettori

Con il referendum di domenica 4 marzo 2012 una grande maggioranza dei cittadini di Bronzolo ha confermato il sito per la collocazione presso le vecchie scuole elementari del nuovo polo sociale proposto dalla maggioranza. Una scelta sempre presente e dichiaratamente espressa nei propri programmi elettorali, considerando che le vecchie scuole sono inutilizzate da anni, che sono proprietà del Comune e che si prestano in maniera ideale ad una struttura di carattere residenziale. Alla fine una scelta di buon senso che gli elettori di Bronzolo non hanno esitato a confermare.

Il referendum provocato dalle opposizioni è stato doverosamente accettato e supportato dalla maggioranza, e per questo ringraziamo i nostri concittadini sia per la partecipazione che per es-

ersi espressi in maniera responsabile. Non vogliamo entrare in polemica con alcuno, però ci siamo chiesti fin dall'inizio:

Come mai dopo anni che si parla di polo sociale e, almeno da parte nostra sulla sua collocazione presso le vecchie scuole, improvvisamente le opposizioni provocano un referendum? E proprio nel momento in cui l'iter progettuale e finanziario consentiva concretamente di iniziare i lavori.

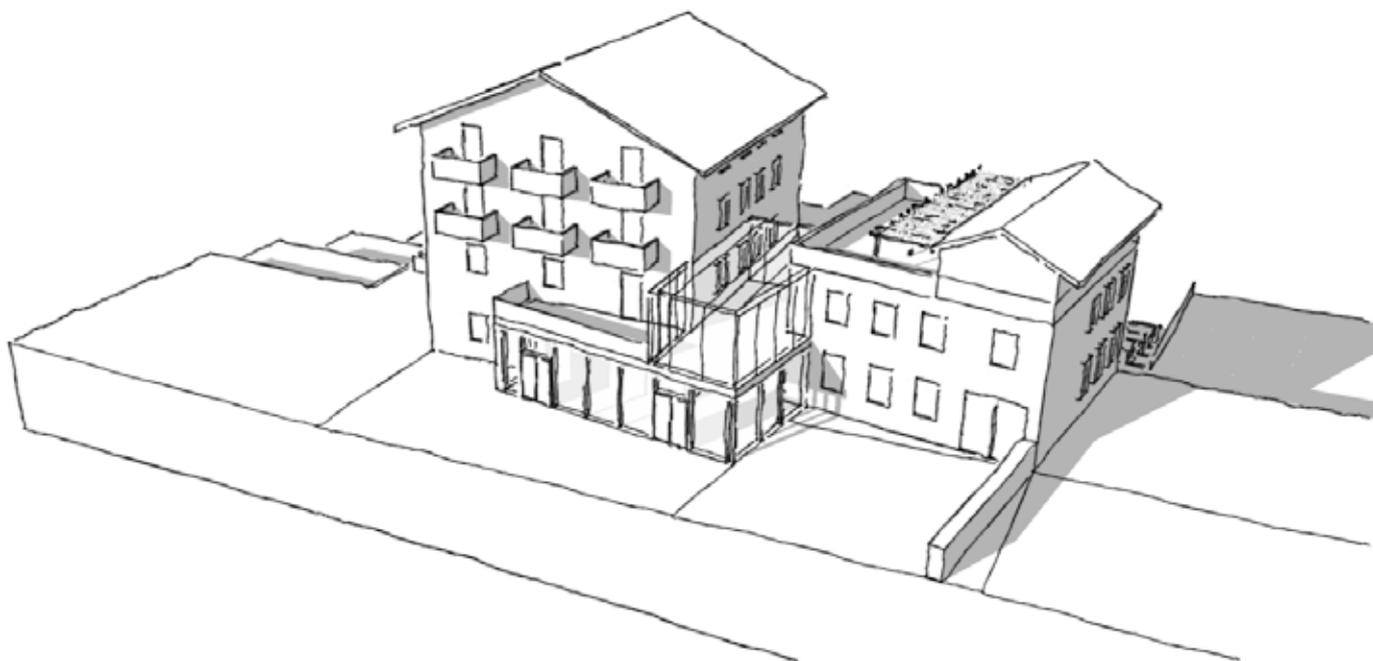
Ci siamo chiesti più volte qual era il vero scopo di questa iniziativa.

Non è che utilizzando lo strumento della democrazia diretta si voleva in realtà mettere in difficoltà la maggioranza e magari in caso di vittoria dei Sì chiedere a gran voce addirittura elezioni anticipate?

La vera democrazia a nostro avviso è

quella di rispettare le decisioni prese nelle sedi istituzionali (vedi in questo caso consiglio comunale) senza continuare a dire che otto o nove consiglieri non possono decidere per tutta la popolazione; ciò non tiene strumentalmente conto del fatto che dietro a questi consiglieri (Sindaco in testa), c'è comunque la maggioranza degli elettori di Bronzolo. Siamo soddisfatti quindi che coloro che sono andati a votare in grande maggioranza non si siano lasciati condizionare da ragionamenti fuorvianti e siano andati al nocciolo del problema approvando una linea di buon senso e corretta gestione delle risorse pubbliche al di là delle colorazioni politiche e degli schieramenti.

Grazie di cuore a tutti da parte di Sindaco, Giunta e Consiglieri Comunali che hanno appoggiato il NO.



Sale da gioco? NO, MAI



Care compaesane, cari compaesani, il consiglio comunale deve trattare, tra gli altri, un argomento molto sentito e che tiene in apprensione tutto il paese; ho presentato un ordine del giorno che riguarda le sale da gioco, con l'obiettivo di provare ad impedirne l'apertura su tutto il territorio comunale; la materia è ovviamente re-

golamentata da leggi, ma non dobbiamo lasciare nulla di intentato per far prevalere quella che spero sia una volontà comune e condivisa.

Abbiamo l'occasione, da non perdere, per unire finalmente le forze e raggiungere insieme un traguardo molto ambizioso. Proviamo a collaborare!

Referendum - GRAZIE A TUTTI

Colgo l'occasione per ringraziare tutti coloro che hanno votato e tutti coloro che hanno contribuito alla promozione e alla realizzazione del recente referendum sul polo sociale; vista la portata del progetto, era importante consultare la popolazione, e l'alta partecipazione ne è la conferma; certamente il coinvolgimento doveva avvenire prima.

Ripeto quanto ho scritto tempo fa in queste pagine: come amministratore del nostro comune, se dite di no ad una mia proposta ne prendo atto, posso solo ringraziarvi.

Paolo Demattè

La scelta democratica dei cittadini



Prendiamo atto di quanto deciso dalla comunità di Bronzolo in occasione del referendum del 4 marzo e ringraziamo tutti i concittadini che recandosi alle urne hanno permesso la libera espressione ed il civile confronto di opinioni diverse. Ringraziamo anche tutti i cittadini che, dando fiducia alla

nostra indicazione a votare " SI' ", confidavano in un esito diverso nella convinzione che quanto da noi proposto fosse la scelta migliore per il paese.

Il Gruppo consiliare di Uniti nell'Ulivo - Einig im Ulivo



Riceviamo e pubblichiamo

Lettera aperta ad Alessandro Bertinazzo

Invito alla collaborazione anziché ostruzionismo.

Caro Alessandro, Sandro, Sandrino, Alex

Come tuoi partner di coalizione di giunta negli anni 2005-2007 ci preme sottolineare alcune tue contraddizioni!

POLO SOCIALE: il progetto del Polo socio-sanitario presso le vecchie scuole elementari è stato presentato in Consiglio comunale già nel 2003. Quando eri Sindaco negli anni 2005-2007 ci sono stati vari incontri con l'assessore Theiner ed il Sig. Martin Schönauer per richiedere finanziamenti.

Perché non hai proposto in quel momento, di cambiare l'ubicazione del polo sociale? Perché a quel tempo 11 appartamenti protetti non erano troppi? E perché non hai richiesto in quel momento un referendum?

IMPIANTO SMALTIMENTO FANGHI: la proposta di portare l'impianto smaltimento fanghi a Bronzolo la hai porta-

ta in paese tu, perché convinto che il contributo promesso di ca. 100.000 € ti sembrava vantaggioso per la comunità di Bronzolo. Noi rappresentanti dell'SVP abbiamo dato parere negativo e tu, hai insistito con il nostro segretario di partito Pichler Rolle, con il vice sindaco del Comune di Bolzano Klaus Ladinser e con il Presidente del distretto Oswald Schiefer affinché ci convincessero ad essere favorevoli all'inceneritore. E appena non eri più Sindaco hai fatto una raccolta firme contro l'impianto e ci hai accusato noi di volerlo!!!!

Non si può agire in maniera esattamente opposta rispetto a quanto sostenuto fino a poco tempo prima, solo perché si è passati dalla maggioranza all'opposizione.

Non sei stato eletto in consiglio comunale per boicottare ogni passo dell'amministrazione, ma per lavorare per il paese. Volendo, anche all'opposizione si può lavorare per il bene della popolazione.

Quando però una persona è sempre in campagna elettorale, non ha mai un'opinione fissa e pensa di doversi comportare sempre in maniera contraria rispetto a quanto scelto dall'amministrazione - come ne hai fatto una religione tu - viene sminuito l'intero lavoro dell'opposizione.

Per il tuo impegno a favore del referendum contro un progetto dell'amministrazione, che tu stesso sostenevi fino a poco tempo fa, è stato speso molto denaro. Costi della democrazia, ma ugualmente tanto denaro!

Ostruzionismo e boicottaggio non rallentano la maggioranza, ma lo sviluppo del paese. Lascia questa assoluta politica dell'ostruzionismo e lavora insieme a tutti per il bene del nostro paese!

*Daniel D'Amico, Michi Ciech,
Horst Freissing e Martin Tanzer.*

Kompetenzen und Sprechstunden der Gemeinderäte (in alphabetischer Reihenfolge) Competenze ed orari di ricevimento dei Consiglieri Comunali (in ordine alfabetico)

Benati Giorgio			
	Su appuntamento telefonico - Nach telefonischer Vereinbarung Tel. Nr. 347 1484304	- Eliminazione barriere architettoniche; - Barriere antirumore della ferrovia; - Inquinamento elettromagnetico.	- Beseitigung der architektonischen Barrieren; - Lärmschutzwände der Eisenbahn; - Problematiken der Eisenbahn (Zugbahnhof usw.); - Elektromagnetische Verschmutzung
Corteletti Bertinazzo Bruna			
	Su appuntamento telefonico - Nach telefonischer Vereinbarung Tel. Nr. 335 7072888	- Sport ed associazioni sportive (ad esclusione di calcio e calcetto); - Sito Internet del Comune; - Anziani (in collaborazione con il Sindaco).	- Sport und Sportvereine (mit Ausnahme des Fußballs und Hallenfußballs); - Internetseite der Gemeinde; - Senioren (in Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister).
Tanzer Martin			
	Su appuntamento telefonico - Nach telefonischer Vereinbarung Tel. Nr. 347 8733528	- Agricoltura	- Landwirtschaft

Sindaco Benedetto Zito Bürgermeister

Lu/Mo Ma/Di Me/Mi Ve/Fr	dalle ore 07:30 alle ore 08:30 von 07:30 Uhr bis 08:30 Uhr senza appuntamento - ohne Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - urbanistica ed edilizia agevolata; - finanze e patrimonio; - personale; - cimitero; - attività economiche – commercio, artigianato, industria; - Servizi pubblici; - protezione civile; - Masterplan, linee guida (coordinamento); - coordinamento del Polo Sociale. 	<ul style="list-style-type: none"> - Urbanistik und geförderte Wohnbau; - Finanzen und Vermögen; - Personal; - Friedhof; - Wirtschafts- und Handelsbetriebe, Handwerk und Industrie; - öffentliche Dienste; - Zivilschutz; - Masterplan, Leitfaden (Koordinierung); - Koordinierung des Sozialzentrums.
--	---	--	--

Vicesindaco Daniel D'Amico Vize Bürgermeister

Lu/Mo	dalle ore 08:00 alle ore 09:00 von 08:00 Uhr bis 09:00 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - viabilità, compresa fase progettuale fino appalti dei lavori stradali (la fase operativa in accordo con l'assessore ai lavori pubblici); 	<ul style="list-style-type: none"> - Straßenordnung inbegriffen Planung bis zu den öffentlichen Arbeiten des Straßenbaus (Planung in Zusammenarbeit mit dem Assessor für öffentliche Arbeiten);
Gi/Do	dalle ore 15:00 alle ore 18:00 von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - polizia municipale; - vigili del fuoco; - cantiere comunale e gestione degli operai comunali. 	<ul style="list-style-type: none"> - Gemeindepolizei; - Freiwillige Feuerwehr; - Gemeindebauhof und Führung der Gemeindearbeiter.

Assessore Mario Di Berardino Gemeindereferent

Lu/Mo	alle ore 7:30 alle ore 09:30 von 7:30 Uhr bis 09:30 Uhr senza appuntamento - ohne Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - lavori pubblici esclusa la fase progettuale delle strade (fase operativa in accordo con il Vice sindaco); 	<ul style="list-style-type: none"> - öffentliche Arbeiten mit Ausnahme der Planung der Straßenordnung (Ausführungsphase in Absprache mit dem Vize-Bürgermeister);
Ma/Di	alle ore 09:30 alle ore 11:30 von 09:30 Uhr bis 11:30 Uhr senza appuntamento - ohne Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - attività sportiva calcistica e relativo campo da calcio - palestra; 	<ul style="list-style-type: none"> - Fußball und Fußballplatz; - Turnhalle;
Gi/Do	dalle ore 15:30 alle ore 17:30 von 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr senza appuntamento - ohne Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - centro di raccolta differenziata dei rifiuti e relativa gestione degli stessi; - illuminazione pubblica 	<ul style="list-style-type: none"> - Recyclinghof und die damit zusammenhängende Führung; - öffentliche Beleuchtung;
Ve/Fr	dalle ore 11:30 alle ore 13:00 von 11:30 Uhr bis 13:00 Uhr senza appuntamento - ohne Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - gestione, manutenzione ordinaria e straordinaria del patrimonio pubblico e reti infrastrutturali (acque, fognature ecc.). 	<ul style="list-style-type: none"> - Führung, ordentliche sowie außerordentliche Instandhaltung des öffentlichen Eigentums und der Infrastruktur (Wasser, Kanalisation usw.).

Assessore Giorgia Mongillo Gemeindereferentin

Ma/Di	dalle ore 18.00 alle ore 19:00 von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - cultura di lingua italiana e relative associazioni; 	<ul style="list-style-type: none"> - Italienischsprachige Kultur und dessen Vereine;
Me/Mi	dalle ore 07:30 alle ore 10:00 von 07:30 Uhr bis 10:00Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung ad esclusione del primo mercoledì del mese Mit Ausnahme jeden ersten Mittwoch im Monat	<ul style="list-style-type: none"> - sanità e problematiche connesse (in collaborazione con Margot Pizzini); - scuole materne e primaria; - attività sociali e famiglia (in collaborazione con Margot Pizzini); - affari relativi alle pari opportunità tra uomo e donna. 	<ul style="list-style-type: none"> - Gesundheitswesen und dazugehörige Problematiken (in Zusammenarbeit mit Margot Pizzini); - Kindergarten und Grundschule; - Sozaltätigkeit und Familie (in Zusammenarbeit mit Margot Pizzini); - Angelegenheiten für Chancengleichheit zwischen Mann und Frau;
Gi/Do	dalle ore 16.00 alle ore 17:00 von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - giovani e politiche giovanili (in collaborazione con Margot Pizzini). 	<ul style="list-style-type: none"> - Jugendliche und Anliegen der Jugendlichen (in Zusammenarbeit mit Margot Pizzini).

Assessore Margot Pizzini Gemeindereferentin

Lu/Mo	dalle ore 14:30 alle ore 15:30 von 14:30 Uhr bis 15:30 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - scuola e cultura tedesca; - associazioni culturali e tempo libero (ted.); - turismo – attività alberghiere; 	<ul style="list-style-type: none"> - deutschsprachige Schule und Kultur; - Kultur- und Freizeitvereine (dt.); - Tourismus und gastgewerbliche Tätigkeiten;
Ve/Fr	dalle ore 09:00 alle ore 10:00 von 09:00 Uhr bis 10:00 Uhr su appuntamento - nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> - attività ricreative e tempo libero (in collaborazione con Giorgia Mongillo); - arredo urbano e verde pubblico; - campi gioco. - ambiente 	<ul style="list-style-type: none"> - Unterhaltung und Freizeit (in Zusammenarbeit mit Giorgia Mongillo); - öffentliche Ausstattung und öffentliches Grün; - Spielplätze; - Umwelt.

Al di fuori dei suddetti orari si riceve su appuntamento. Tel. 0471/597411
oder außerhalb der angeführten Uhrzeiten nach Vereinbarung unter Tel. 0471/597411